Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA. ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S8
Phone (604) 685-8575
Fax (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
雨晨雲密最高氣溫四十度
晚光陽最低氣溫八度

大學教授談聯邦養老金趨勢未來

年晚享安欲如人加
蓄儲始開早及須必

（多倫多加新社電）據滑鐵盧大學一名教授稱，希望退休時有充份入息的加拿大人，必須及早於廿五歲時即開始儲蓄，以確保他們於退休時有足夠金錢使用。

該教授布朗說，此乃由於戰後大量生育嬰孩，使加拿大人至二〇三〇年，六十歲以上之人數將由現時百分之十增至超過百分之二十有多之故。

此情形將有可能迫使聯邦政府將養老金削減，而退休人士將越來越需要倚靠年輕工作時所積聚之儲蓄。養老金現時每月爲三百四十三元一毛三仙。

布朗說，我們與政府之間，沒有合約規定養老金必須保持目前之慷慨。

政府經已有所表示，由一九八九年起，對年入逾五萬元之人士之養老金，用課稅方式收回一部份。

布朗說，在此情形下，退休時倚賴政府生活，可能會有危險。蓋因政府所舉辦資助退休之計劃，現正減弱中。

布朗表示，加拿大人必須盡量節省，方能確保於退休後安享晚年。

布朗係加拿大保險統計員學會候任主席。他提出統計數字，強調人們須及早於廿五歲時開始儲蓄，便越遲開始儲蓄，越難積蓄足夠金錢養老。

布朗說，一名年廿五歲，賺取平均工資之男子，每年必須儲蓄工資百分之十點二，然後方能於六十五歲退休時，連同政府退休金獲有最終工資百分之七十。

如該男子於四十歲方行開始儲蓄，則其所須儲蓄之工資，必須增至百分之十六點三。

婦女則須儲蓄更多，方能達致上述成果，蓋因她們預期的壽命較長，雖然平均入息較之男子爲低。

儘管上述數字看來甚高，但仍可經由供款與退休金計劃及註冊退休儲蓄計劃而達到目的。

指西報廣告使人產生誤會

市政府完全無意干預
現有柏文長期批租權

（溫哥華訊）雲埠市政府一位高層人士說，一則報紙廣告使現時持有長期批租權的數以百計溫哥華柏文住戶發生誤會。

刊於上週末兩份英文報紙上的一則廣告說，市參事週二打算修訂許可證市例，以期阻止現行九十九年期批租權爲人轉售。

但市政府法律服務署署長梅伯利聲稱市政府完全無意干預現有批租權或有關住戶的套房單位。

梅伯利署長說，交由市議會辦理的市例修訂事項，目的純粹是制止規模大的置業公司把出租單位的業權多方修改，使之成爲長期批租性質。

報上有關廣告提及的置業公司爲芳庭堡置業公司（譯音），該公司曾向市議會力爭要求將其在紀里斯黛的出租柏文單位改爲九十九年期批租性質。

市政府法律服務署長又說，有某些人士亦將內容與廣告大致相同的通告付郵寄與全市的數以百計的批租權持有人。

據說，市政府法律服務署和市長辦事處的電話響過不停，數以百計的人紛紛投訴，表示爲該份通告而担心。這些人士以上了年紀的西區居民爲多。

西區一名五十二歲居民羅治說，他多年前以四萬八千元買入九十九年批租期的小柏文房間，原擬作爲投資之用，若果不准轉售，真不知買來有甚麼用處。

大運毒案被告罪成其妻獲釋

（域多利加新社電）雷蒙祖拔被控於一九七九年至一九八八年之間串謀偷運古柯因進入加拿大境共值三千三百萬元一案，經於上星期五由省級法庭法官裁定被告罪名成立。但其同居妻子凱倫賴托則無罪獲釋。

當法官作出裁定時，祖拔面無表情。賴托則飲泣難已。

祖拔被法官宣告還押，至五月十一日判刑，同時開始進行有關財產充公之聆訊。

此項聆訊尚屬首宗，預料將會作爲以後之判例。

控方申請將被告財物充公，據謂該等財物係用犯罪得來之金錢購置。該等財物包括光是裝修即已動用百萬元的域埠海傍一座巨廈，平治汽車，寶殊汽車，勞力士手錶，及金銀珠寶等。

又一CF-18戰機墜毀
國防部長下令停飛
加百餘此種戰機已損失近一成

（加新社溫哥華訊）在過去的不到三週內，繼在西德上空兩架加拿大空軍的CF-18噴氣式戰鬥機相撞墜毀，造成機毀人亡事件之後，又有一架同類的戰鬥機週日在溫哥華島西岸墜毀，飛行員下落不明。

這是不到三國內第四架CF-18型戰機墜毀事件，加拿大國防部長比爾·麥乃德已下令停止該類飛機的訓練性飛行四十八小時。

搶救人員已發現了該機的部份殘骸，但搜索飛行員下落的行動仍在繼續。

機上的飛行員名特克，三十二歲，來自安大略省的愛正閥區，他已有四年的飛行經驗。

自於加拿大在一九八二年從美國購入此種戰機以來，已有十二宗CF-18戰機墜毀，至少有七人死亡。

加拿大CF-18戰機的失事率是世界各擁有該等戰機的國家中失事率最高的。加拿大CF-18的失事率是美國的兩倍。

加拿大總共只有一百三十八架上述的戰機，買自美國，每架價值三千五百萬元。

週日失事的飛機當時正在從事一項常規的訓練課程。

加拿大經濟衰退
可能性繼續增加
最受注意者爲利率提高

（渥太華加新社電）由於衰退之可能性繼續增加，加拿大經濟上星期又再陷於震顫之中。

資富來經紀行高級經濟學家卡米高在一封投資新聞信件綜述惡劣消息說，加拿大財經市場在熊市情緒中，於上星期備受一九九〇年最惡劣之一星期內之損失。

在惡劣消息中，最受人注意者爲又一回合之利率提高。

大銀行於星期五宣佈將優惠利率由十四厘二五提高至十四厘七五，於星期一起生效。

此爲今年優惠利率第二次提高。消費者與商人可以預見，當借錢買屋或電氣用品，或商人借錢經營生意時，借錢費用將較高。

此外，高利率又震撼股票市場，多倫多股票交易所於上星期共下降二百零五點，跌至三三五五點六二，損失幾達百分之六。

高利率是加拿大銀行總裁高魯用以對付通脹的武器，其作用爲使經濟減慢，抑制物價增加。加拿大獨立商業聯合會主任經濟學家史威夫女士說，最近之利率提高，將使商店再三考慮，方敢進行擴展。有些商店甚至可能減產及裁員，因而使整個經濟陷入疲弱。

環境廳長及雲市長均謂
卑詩應有專用設施
處理家庭有毒垃圾
有毒垃圾收集日成績好

（卑詩訊）環境廳長雷諾士認爲卑詩省應建設一座有毒垃圾處理廠。

雷諾士星期日出席溫哥華市首次舉行的家庭有毒垃圾收集日後，發表上述意見。

居民在爲期兩天的收集日中交到曼尼吐巴市政府收集處的有毒家庭垃圾計有汽車燃油、舊電池、抗凍劑等。

今次家庭有毒垃圾收集日係由省政府和市政府分別撥款十一萬元和六萬五千元辦理。

收集處將揀出可以再造原料的垃圾在省內進行原料再造。其餘則送往安省沙尼亞區的處理廠處置。

雷諾士指出溫哥華在兩日內收集有毒垃圾達四大貨車之多，因此認爲卑詩省有需要建設一座處理廠，但他沒有說明該廠需款多少。他只說現時正在成立中的一間有毒垃圾處理公司將研究有關事項。

他預料有關計劃需時兩年完成。

市長金寶認爲爲期兩日的收集有毒垃圾日成績美滿。他指出該兩日內居民響應熱烈，人數之多，出乎市政府人員意料之外。

金寶市長亦呼籲建設一座有毒垃圾處理廠。

漁船海面失四人獲救無恙

（加新社溫哥華電）四名漁民的漁船前日在溫哥華島與溫哥華之間的喬治海峽海面上突然着火焚燒。

大火從早上七時半開始燒了四個小時仍無法撲滅，最後四人唯有跳進橡皮救生伐逃生。

四人後來被一艘經過的美國漁船救起再轉交加拿大海岸防衛隊。沒有人在事件中受傷。

起火原因仍未清楚。

卑詩議會受到壓力
要求早日建新大學

（加新社片市佐治市電）內陸大學協會主席茱·斯圖亞特表示，現時盛傳的省選的消息，可能會阻碍籌劃中的卑詩北部大學成立一事。

他說，應該給省政府以壓力，在省議會中通過決議，以在省選之前成立該大學。

他表示，不能容忍有人利用大學問題來在大選時作話題。

斯圖亞特並威脅說，如果議會在今次會議期間不能通過上述的決議的話，這座未來大學所服務的地區內選出的社信黨省議員們恐怕很難有機會在下一次的省選中當選了。

他並對最後卑詩政府的御座演詞中所用的字句表示不悅，御座演詞或卑詩省政府預算案中都把這座大學稱之爲片市佐治市的大學，或計劃在片市佐治市建立的大學等。

他說這座大學早已有一個名稱了。他說該座大學將要爲整個地區服務，而不僅僅是內陸城市。

素里一間槍店被竊廿餘槍支
如用作打鬥恐會傷及無辜

（卑詩素里加新社電）據一間槍店東主稱，他的槍店於上月失去超過十五支槍，他恐懼該等槍支可能被用作帮派打鬥之武器。

雲埠近郊素里之金與槍商店胡禮於上星期六說，此情況的確令人驚駭，蓋該等槍支如被使用，可能會有人被殺害，我希望將被殺害的人並非那些偶然被捲入帮派打鬥漩渦中的無辜人士。

胡禮說，被竊槍械大部份係屬强力半自動手槍。

該槍店第一次被竊之日期爲三月廿一日，當時有九支槍被盜。該店四月八日又再被竊，再有十七支槍失去。

胡禮續稱，竊匪兩次均係用粗鐵枝將整度門連同門框撬開，並將之除下。

匪徒曾於四月九日捲土重來，但無法破門入內。

胡禮說，經過第二次被爆竊後，他裝置了閉路電視監看系統。

溫哥華警方說，上述爆竊係連串偷竊槍店及住宅之行動之一，去年在此等爆竊行動中，曾有超過五十件武器被盜去。

兩星期前，雲警曾突擊搜查一間住宅，並搜出六支槍械，包括一支英格藍姆M一零型輕型機槍。該機槍可於不足兩秒鐘內，發射四十顆子彈。

環球郵報章文稱加西大草原省份
監管機構工作不力
投訴鮮有成功

（本報訊）多倫多環球郵報發表一份報告指出，加拿大西部大草原省份的警察監督機構工作不力，市民對警察不滿的投訴鮮有成功。

該報又指出，該些省份中，警察中很少僱用土著人士，警民關係緊張。

雷振打大學人權司法系主任指出，在這些地方，對警方粗暴，濫用權力等投訴鮮有成功者。該份報告又稱，五年前，緬省曾成立了一個執法監督組織，但遭到警察方面的强烈反對。

該組織自成立至今，曾處理了數以百計投訴案，大部份發生在溫尼辟和百蘭屯，但是只有二宗投訴案的判決是對警方不利的，而且其中的一宗後來並被緬省的上訴法庭推翻。

在去年，阿爾伯達省共有二十九宗上訴案，但却只有一宗案件獲得勝訴。

更正啓事

本報昨廿三日第一版所刊「安文彬總領事昨抵溫」新聞一則，內文載有「到機場歡迎安總領事的有溫哥華僑社的加中友好協會人士近百人」等語。

其中後一「的」字係手民之誤，應爲「與」字方合。該段內文應爲「到機場歡迎安總領事的有溫哥華僑社與加中友好協會人士近百人」。

特此更正，並致歉意。

大漢公報啓

訃告

先室慈鄭門吳氏惠玲太夫人千古不幸痛於一九九零年四月廿一日上午六時病逝於大學醫院積閏享壽五十七歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月廿五日（星期三）下午一時假座高希雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

杖期夫鄭建基
哀子鄭毅强
媳唐素緣
哀子鄭毅華
男孫鄭英智
女孫鄭慧儀
仝泣告

治喪處：高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
喜士定東街一二三五號
喪宅：431 E. 55 AVE.
VANCOUVER
TEL: 321-5695

溫哥華
華埠奇化街237號322室
電話：(604) 688-2912
(604) 688-2913
#322-237 Keefer Street
Vancouver B.C. V6A 1X7

金寶旅遊
Campbell Travel

烈治文
烈治文3路6280號160室
電話：(604) 270-3863
傳真：(604) 276-9652
#160-6280 No. 3 Road
Richmond, B.C. V6Y 2B3

一日遊

本公司特設最新電腦訂位，方便快捷。

90年突破 精華遊
卑詩省內陸三日遊 $219起
美國西北海岸三日遊 $199起
加拿大西岸班芙六日遊 $399起

域多利 成人 $68 小童 $63
西雅圖 $65
溫哥華 $45

• 加勒比海、佛羅尼達州海陸空九天遊 $1383起
• 愛民頓購物中心三日超值團 $239 起
• 日本東京、香港五日遊 $1298起
• 星馬泰十一天豪華遊 $2138 起
* 廸士尼、三藩市、環球片場，飛機八日遊 $720

多倫多來回機票由 $349起
三藩市機票由 $199起

自備豪華巴士
華人專業領隊隨團照顧
代辦各航空公司廉價機票
專辦美加各地旅行團

汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON

* ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大廈內

帝國旅行社 電話：433-8086
4338 KINGSWAY, BURNABY

直航 香港
DIRECT FLIGHT TO HONG KONG
$678.00
7月14日起程
7月30日回程

香港中國旅行社全資附屬機構：
China Travel Canada 旅

加拿大 中國旅行社有限公司

神州精選

14天 上海、蘇州、杭州、桂林、西安、北京
直航來回 $2599
回程經廣州、香港 $2955

14天 上海、蘇州、杭州、桂林、昆明、成都、北京
直航來回 $2699
回程經廣州、香港 $2988

14天 北京、西安、南京、無錫、蘇州、上海
直航來回 $2579
回程經廣州、香港 $2759

14天 北京、西安、重慶、長江三峽、武漢、上海
直航來回 $2959
回程經廣州、香港 $3080

（以上各線，二人參加即可出發）

特價機票
溫哥華～香港 $788起
溫哥華～北京 $820起
溫哥華～上海 $780起
溫哥華～上海～香港～溫哥華 $1310
溫哥華～北京～香港～溫哥華 $1380
溫哥華～多倫多 $393起
溫哥華～三藩市 $199起

特價酒店
香港青年會酒店 $75起
香港皇港酒店 $105起
香港華國酒店 $110起
香港新世界酒店 $115起
香港京華酒店 $150起
北京國際飯店 $128起
上海城市飯店 $85起

辦理
加拿大買單・中國提貨
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……
貨真價實＊提貨方便＊信譽可靠＊中國境內提貨點共38個城市
溫哥華喜士定西街999號 V6C 2W2
圖文傳真：(604) 684-3321
電話：(604) 684-8787